

Revista  
semanal de  
EL POPULAR

**PULSO**, jueves 5 de mayo de 1983  
Año IV  
Nº 190

# PULSO





## CRONICAS RETROSPECTIVAS

(lo que ocurría hace 25 y hace 50 años, hurgado y anotado en el archivo de EL POPULAR por Alberto M. Pando)

De hace  
50 Años

(Semana del 29 de abril al 5 de mayo de 1933)

## SITUACION

—Fue recordado solemnemente —pero no hubo feriado nacional, como había trascendido, por ese viejo afán de holgar de los argentinos, no importa mucho por qué— el primer aniversario de la muerte (en París) del jefe de la revolución del 6 de setiembre de 1930, general José Félix Uriburu. Se rezó un funeral en la basílica del Santísimo Sacramento con presencia de autoridades nacionales y del P. Demócrata Nacional. En La Recoleta diversas agrupaciones efectuaron homenajes, quedando la sepultura cubierta de flores. Tres brigadas de la Legión Cívica, fuerza de choque nacionalista que respaldó su gobierno, realizaron guardia de honor durante toda la jornada.

—Los socialistas han resuelto no realizar la manifestación del Día de los Trabajadores por cuanto el gobierno les ha prohibido cantar La Internacional e izar bandera roja... (y pensar que entre esos socialistas estaban Nicolás Repetto, Américo Ghioldi y otros que luego parecían —o eran— señores burgueses).

—Coincidiendo con la inauguración del año legislativo fue levantado el estado de sitio.

—El jefe radical, Marcelo de Alvear ha reanudado sus actividades. Otro de los líderes del partido, Honorio Pueyrredón embarcó en San Julián, donde estaba confinado en el conocido vapor "Asturiano", que recorría la costa sur. Todos los comités de la UCR se reabren, y por lo tanto la sede central metropolitana de la calle Victoria (que ahora se llama Hipólito Irigoyen, por decisión de Juan Perón).

—El presidente de España, Niceto Alcalá Zamora, organiza una gran recepción al vicepresidente argentino, Julio Roca, ofreciéndosele para hospedarse el Palacio Nacional... (mientras tanto, el ex rey Alfonso XIII, que hacía dos años abdicó optó por ir a residir definitivamente a Italia; su nieto es el actual Juan Carlos I).

## ACTIVIDADES

—El coronel Pilotto, jefe de Policía de la provincia felicitó al comisario Ricardo Naón, ascendido y trasladado, luego de la visita de inspección realizada. "La presentación y disciplina del personal, el estado de higiene y conservación del local y de sus distintas dependencias, la prolijidad con que se llevan los libros, etc. revelan una atención constante..."

—Reclama una nota de EL POPULAR que la reforma de la ley de jubilaciones contemple la situación del personal de correos y Telégrafos, alegando entre otras cosas: "...en un alto porcentaje los empleados de esa Repartición contraen tuberculosis por contaminación con la correspondencia epistolar y telegráfica; los telegrafistas contraen una anomalía fisiológica causada por su tarea, el conocido "calambre"; por lo tanto, humanitariamente, no pueden esperar 30 años para jubilarse, debiéndose

mantener los 25 años que aún rijen..."

—El gobernador Federico Martínez de Hoz agradeció a don Alfredo Fortabat por "las gentiles atenciones de que fuimos objeto con motivo de la visita a esa cantera, exponente de un esfuerzo ejemplar digno de ser imitado..."

—La respuesta de Fortabat a Martínez de Hoz dice: "...el interés demostrado por V.E. en el mejoramiento de las industrias del país habla bien a las claras de sus dotes de gobernante..."

## PERIODISMO

—"La Calandria", así como así no quiere dejar de cantar... (por más que algunos vecinos así lo preferían). Su director Timoteo Mackinze en una "solicitada" al impresor Glumelli le exige que conteste por qué dejó de imprimir su semanario tras tres años consecutivos de hacerlo. Anuncia que en breve reaparecerá, por cuanto no lo intimidan ni la venganza, ni la mentira ni la mordaza... "La Calandria" era como un pájaro que no quería morir..."

—"Los Principios", decano de la prensa de Córdoba (que hace poco cesó en sus ediciones) dedicó una nota al pintor Rachid Nader (que) "pudo apreciar durante su estadía entre nosotros, la belleza de nuestras sierras apropiadas para llevar a la tela hermosos paisajes".

## SOCIALES

—Calificada reunión social en la residencia de los esposos José González Hernández - Josefa Zeberto sita en la calle Gral. Paz (donde ahora está el Instituto Médico) para celebrar sus bodas de plata matrimoniales. Participaron de la fiesta Luciano Indavere, Luis Salles, Victoriano Arroyo, Valentín Aldasoro, Pedro Aguerre, Jorge Brown, Pablo Tagliaferri, etc., y sus cónyuges; también había gente joven: Cristina y Sara Arroyo, Morocha y Pampa Lizaso, Totó Aldasoro, Pedro Soccini, Guido, Carlos y Alberto Sandini, etc.

—Velada teatral organizada por los socialistas en adhesión al 1º de mayo en el Cine París. Habló Salvador Marcovecchio, el conjunto de aficionados que dirige José Calero puso en escena "La Santa Madre", drama de González Castillo y Martínez Cuitiño; y al cabo se cantó La Internacional por el coro femenino dirigido por José Rossi.

—Ha sido muy lamentado el deceso de la conocida vecina Judith M. de del Carlo.

—Se jubiló tras largos años en la docencia, ejerciendo los últimos en la Escuela 16 (actual 1) doña Antonia Moya de Ormazábal.

—Se jubiló como médico del penal de Sierra Chica el doctor José María Amado, conocido profesional de nuestro medio.

—Se jubiló en el Ferrocarril del Sud don Pedro Mazzochi. Sus compañeros David Coady, Vicente Caparrucia y Hércules Rossi organizaron una cena de despedida servida en el Hotel La Paz (Dorrego y Nueve de Julio) que estuvo muy concurrida.

De hace  
25 Años

(Semana del 29 de abril al 5 de mayo de 1958)

## SITUACION

—El 1º de mayo asumió la Presidencia de la Nación el ganador de los comicios del 23 de febrero, Arturo Frondizi, de la UCR Intransigente, acompañado por Alejandro Gómez. El general Aramburu, presidente "de facto" hasta ese momento invistió al líder político de los atributos del mando. "La Nación" —tituló EL POPULAR— ha entrado en un nuevo período constitucional en medio del júbilo popular que enmarcó todo los actos". Y también: "Modulares conceptos tuvo Frondizi en el mensaje presidencial". Entre otros conceptos, el que sigue: "El período revolucionario ha terminado. De aquí en adelante las Fuerzas Armadas no deciden. Ahora decidan los representantes del pueblo, del cual forman parte los ciudadanos que componen a aquella..." (antes de cuatro años, tres ahora olvidados comandantes en jefe decidieron la exclusión de Frondizi. Ese acto fáctico no halla, ahora, justificación alguna por cuanto el país marchaba con desarrollo en legalidad y paz).

—En el gabinete de Frondizi ocupan las carteras más importantes Alfredo Vitalo (Interior), Carlos Florit (Relaciones Exteriores), Luis Mac Kay (Educación), Donato del Carril (Economía), Héctor Nobila (Salud Pública). Son ministros militares el general Solanas Pacheco (Ejército), almirante Estévez (Marina) y comodoro Huerta (Aviación).

—El general Aramburu reclamó en su mensaje de despedida: "Que las Fuerzas Armadas se mantengan totalmente alejadas del proceso político que habrá de vivirse, sin intentar intervenir por nada y para nada, en la conciencia de que es el pueblo y las instituciones las que deben dar solución al pleito nacional..." ("empero, antes de cuatro años fue mediador de los comandos para reclamar la renuncia de Frondizi, tras una crisis derivada de la victoria de Framini como gobernador de Buenos Aires. Le contestó Frondizi: "no renunciaré, no me suicidaré, no me iré del país"... Pero lo mandaron encerrado a Martín García).

—Asumió Oscar Alende el gobierno de la Provincia. Tras adelantar sus planes de gobierno, recordó emocionadamente a Hipólito Yrigoyen: "Su amor por la causa de los humildes, su fidelidad a los intereses de la Nación, su modestia en el gobierno y su firmeza señorial en el llano, han constituido el ejemplo en el que debimos espejar nuestra propia conducta. Vuelve hoy al gobierno en los hijos de su espíritu (Alende renunció en marzo del 62, cuando el gobierno de su comilitón Frondizi anuló por presión militar las elecciones en las que triunfaron los peronistas).

—Sorteada la duración de los mandatos para senadores nacionales correspondieron nueve años (el más largo lapso conferido por la Constitución) para Adolfo Rocha Errecart, de la UCR Intransigente, como

todos los demás senadores, ya que no había oposición (pero no alcanzó a cumplir, por caer el gobierno de Frondizi).

## ACTIVIDADES

—Nutrida concurrencia —tituló EL POPULAR— dio calor popular al acto por el cual asumió Carlos Portarrieu la Municipalidad de Olavarría. Habló ante el Concejo Deliberante, diciendo: "Del pasado queremos solamente lo constructivo como enseñanza, hacer pie en el presente y proyectarnos en el futuro (los olavarríenses pueden juzgar, 25 años si ese trípode fue cumplido o no). Enunció obras y convocó: "No haremos distinciones políticas ni partidistas para aquellos que con honestidad y capacidad quieran agregar su esfuerzo a lo constructivo. Todos los habitantes del partido de Olavarría están afiliados desde hoy a la causa del progreso..."

—Por el decreto número 1 nombró secretario municipal a Fermín Urrdapilleta, quien cumplió eficiente gestión, acorde con sus antecedentes de probidad y laboriosidad.

—Y luego de hablar Frondizi, un editorial así consignó: "Todo el mensaje del jefe del Estado expresa con palabras serenas, concretas, ecuanímes —desprovistas del estilo altisonante y sin que asome ningún giro halagador— que conforman un nuevo lenguaje, la realidad del panorama nacional. Ninguna grandesa, pero muchas perspectivas; grandes y pesadas tareas, pero ingentes posibilidades de engrandecimiento..."

—Ricardo Rusciolelli, gerente contador de la Cooperativa La Despensa fue agasajado por el directorio de la entidad al cumplir 25 años de labor calificada, en que seguirá años más.

—Una nota de EL POPULAR destaca los 40 años al servicio del tiro ciudadano prestado por Olexario M. Oliva.

—La CGT local organizó un acto para recordar el Día de los Trabajadores en la plaza principal. Asistieron, especialmente invitados, el intendente Portarrieu, quien fue llamado a la tribuna, donde improvisó un mensaje. Hablaron Américo Piñero (mecánicos), Servando Bustamante (cal y piedras), Adalberto Etcheverry (AOMA de Calera Avellaneda), cerrando la serie el secretario general, Oscar Visotto.

—En Racing fueron agasajados los candidatos locales, de la UCRI, estando tras la mesa los cuadros de Alem, Yrigoyen y Lebesch. Hablaron los organizadores Reynaldo Altala (Juventud) y Miguel Gómez de Di Guillmi. Agradecieron Portarrieu, Bernardo Harreguy, F. Díaz O' Kelly y A. Rocha Errecart.

NOTA: dado el hecho histórico registrado en el país al volver en 1958 a sus instituciones, esta semana dejamos de lado otros temas de la sección, con la promesa de volver sobre ellos en la próxima entrega, con la relación quincenal de las novedades).

PASADO, PRESENTE, FUTURO. SIEMPRE MAS

Desde 1910, estamos junto a nuestra comunidad con una inquietud permanente: MAS... siempre MAS.

MAS ATENCION, MAS SERVICIOS, MAS BENEFICIOS.



**BANCO EDIFICADORA**  
BANCO DE LA EDIFICADORA DE OLAVARRIA S.A.

Desde 1910, el "Banco elegido"





## OLAVARRIA DEL AYER

## Aquéllos que soplaban fuerte...



Empecemos por informar que esta fotografía es producto de un proceso que hemos debido realizar en nuestro propio taller de fotomecánica, ya que lo que poseíamos no es más que una antigua "placa de vidrio", o sea uno de aquellos negativos fotográficos antiguos tomados por las cámaras de antaño sobre emulsión distribuida sobre un plano de vidrio. El tamaño de este negativo es de 24 x 30 centímetros (compárese con los actuales de 24 x 35 milímetros de las películas en rollo), o sea mayor que la reproducción que estamos mirando, y el estado de la placa a pesar de que debe de tener no menos de 60 años de existencia es perfectamente copiable tal como lo pueden apreciar por la nitidez de la imagen. Y bien, ahora vayamos a lo que esa imagen nos muestra.

Se trata de una vieja fotografía de la Banda Municipal de Música, un conjunto musical oficial del municipio que existió en nuestra ciudad hasta alrededor del año 1941 cuando, a raíz del asentamiento local del Regimiento 2 de Caballería Lanceros

General Paz, el conjunto civil fue desplazado por la fanfarria militar. En ese momento era comisionado municipal el Dr. Carlos A. Lecot, quien sería el ejecutor de la disolución del antiguo conjunto musical que durante muchísimos años amenizó las tertulias vespertinas en el paseo de la plaza principal, o dio sus recitales en los mediodías de domingo al pie del monumento al Coronel Olavarría.

La fotografía nos muestra a los integrantes de aquella banda municipal con sus uniformes e instrumentos posando sobre una de las escalinatas del antiguo edificio de la Municipalidad (la que daba sobre la calle San Martín) y nos permite ver incluso un poco el estado de la casa de gobierno comunal (obsérvense los vidrios rotos, por ejemplo).

Aquella antigua banda de música constituyó en nuestra comunidad un conjunto que gozó de amplia simpatía y consideración, y nos dio músicos que dejaron imborrable recuerdo además de otros que lle-

varon sus prestigios y calidades interpretativas hasta lejanas regiones y adquirieron renombre internacional. El conjunto dependía del municipio en todo y los músicos se iniciaban como aprendices y luego pasaban a cobrar un pequeño sueldo. Actuaban bajo la dirección de un profesor entre quienes el recuerdo registra los nombres de los maestros Fanelli y Mogávero, y entre los músicos es posible recordar al maestro Giancola, a Santa María, (que triunfó luego fuera del país), Barresi, Fittipaldi, De Giorgio, Vitale, Arisi y tantos otros que algunos más mayores y más memoriosos que este escriba podrá rescatar del olvido.

En cuanto a las actuaciones de la Banda Municipal de Música, acotemos que se realizaban en toda ocasión de celebración pública (la ejecución del Himno Nacional Argentino estaba siempre a su cargo), encabezaba los ocasionales desfiles y alegraba los paseos domingueros del mediodía y de las tardes veraniegas concentrán-

dose en el centro de la plaza principal. Desde allí se desparramaban por los aires aquellos vales clásicos (Pomona, Danubio Azul...), las oberturas más de moda en la época y piezas del repertorio popular de todo el mundo. Lo que no llega hasta la memoria de quien esto escribe es si también el folklore integraba el programa de las actuaciones, aunque es posible que no estuvieran zambas ni chacareras en el listado de piezas a ofrecer a un auditorio que rara vez era al mismo tiempo espectador atento.

La Banda Municipal de Música fue, en su tiempo, una auténtica institución lugareña; modesta en sus pretensiones, es cierto, pero fue una avanzada cultural en época de otras preocupaciones más urgentes, y se integraba por gente que realmente quería hacer música porque tal era su vocación. Pensamos que bien vale este recuerdo que la ocasional presencia de una antigua placa fotográfica nos ha promovido. (D.F.O.).



## LO BUENO, SI BREVE, DOS VECES BUENO

por Rex Keating

Si damos crédito a un estudio reciente, el número de bacterias presentes sobre y dentro del cuerpo humano supera ampliamente al de los habitantes del planeta. Si tomamos el peso total de todos los animales del mundo y lo multiplicamos por veinticinco, obtendremos el de todas las células microbianas de nuestro planeta. Se encuentran principalmente en el suelo; son esos 300 a 3000 kilos de microbios presentes en cada hectárea de tierra cultivada los que, mediante complejísimo procesos biológicos, mantienen la salud orgánica del suelo, lo nutren y lo renuevan. Nosotros mismos utilizamos de muchas maneras la acción de estos microbios, en la industria, la producción de alimentos y la medicina.

Desde el punto de vista del homo sapiens, la gran masa de microbios se entrega a actividades positivas, perfectamente sanas y que le sirven de ayuda. En comparación, los microbios responsables de enfermedades y de su propagación no representan más que una minoría. Pero a ésta se debe la hostilidad universal manifestada con respecto a los microorganismos, actitud tan mope como desprovista de fundamento.

Consideremos los millares de bacterias que viven sobre la piel humana, unas 100.000 por centímetro cuadrado. Estos ocupantes desempeñan esencialmente un papel de recolectores de basura y los esfuerzos repetidos para destruirlos incitarán a otros tipos de microbios, menos benéficos a emigrar sobre nuestras personas. Nos guste o no, es imposible escapar a la realidad de los hechos: nuestra vida, como la de todos los seres vivos, es terriblemente dependiente de estas hordas de microorganismos escondidos a nuestra vista, y que despliegan una actividad frenética para encargarse de nuestro bienestar. La prudencia nos manda utilizar al máximo su eficacia, su movilidad y su capacidad de adaptación; estas cualidades podrían, en efecto, contribuir poderosamente a resolver los problemas de supervivencia a que estamos confrontados sobre toda la superficie del planeta.

La micropoblación de la tierra puede ser clasificada en grupos, que corresponden en conjunto a su metabolismo (procesos vitales) y a las actividades relacionadas con él. Pero digamos primero una palabra con respecto a su tamaño. Estos seres son tan minúsculos que ha sido necesario crear una unidad para medirlos y describirlos: u (una millonésima parte del metro); la bacteria más pequeña mide aproximadamente 2 u de diámetro. En lo alto de la escala se encuentran las algas, los hongos y los protozoarios; entre éstos, algunos pueden ser vistos aún a simple vista.

### Microbios parásitos

En la otra extremidad encontramos los virus. La mayoría son invisibles al microscopio óptico y deben ser observados al microscopio electrónico, que es lo mejor que existe en materia de ampliación. Son tan pequeños que ha sido necesario inventar otra unidad para medirlos, el mu. Este representa una millonésima parte del milímetro. El virus de la viruela, por ejemplo, tiene un diámetro de unos 25 mu.

Los virus difieren de otros microbios en que no pueden subsistir solos. Para multiplicarse, deben invadir las células vivas, por ejemplo aquellas de las bacterias en que habitarán. Lo que, en ciertas condiciones, acarrea la destrucción de células y produce lo que llamamos una enfermedad.

Además, los virus contienen ácido desoxirribonucleico (ADN), donde está depositado el código genético, y cuando entran en una célula, pueden modificar su patrimonio hereditario.

En materia de eficacia, de adaptabilidad y de longevidad, estos seres invisibles que llamamos microbios son ciertamente las formas de vida más hábiles del planeta. Las extraordinarias facultades de adaptación del mundo de los microbios sólo se igualan con su movilidad ecológica. Los microorganismos colonizan las zonas más imprevisibles; se han encontrado microbios en fuentes volcánicas donde viven sin problema con temperaturas superiores a los cien grados, mientras que otros subsisten en los desiertos polares; algunos se multiplican en las profundidades de los océanos, bajo presiones que no soportaría ningún ser vivo; algunos tienen necesidad de oxígeno para su metabolismo, pero otros, llamados anaerobios, no pueden vivir sino allí donde el oxígeno es escaso. El mar Muerto, así llamado debido a la intensa concentración de sal en sus aguas, constituye un contexto particularmente hostil para la vida animal, pero conserva sin embargo una bacteria, la *h-halobium* (que ama la sal), que muere ni bien es sumergida en el agua de mar ordinario. La lista de medio ambientes es casi ilimitada.

### Comensales voraces

Los microbios son comensales voraces: allí donde encuentran con qué alimentarse, se multiplican a un ritmo vertiginoso.

Pero, en períodos de vacas flacas, permanecen en estado de letargo. El examen ha mostrado que los excrementos congelados descubiertos hace algunos años en el antártico por los investigadores, en una cabaña utilizada en 1914, contenían células viables de bacterias *E-coli*.

En una hora algunos microbios pueden consumir hasta ocho veces su peso, y se ha calculado que la población microbiana devora cada año el equivalente de toda la producción del planeta en materias vegetales y animales. Esta capacidad digestiva, asociada a su tamaño minúsculo, es la que vuelve a los microbios tan eficaces como interesantes para el hombre. Este puede, en efecto, aprovechar las propiedades químicas de los microbios dentro de los procesos de síntesis muy variados, que van desde la fabricación del pan hasta el saneamiento de las cloacas.

### ¿Microbios artificiales?

Un ejemplo simple va a mostrarnos cómo proceden los microbios. La vaca es un animal de la familia de los rumiantes que, además del ganado vacuno y ovino, com-

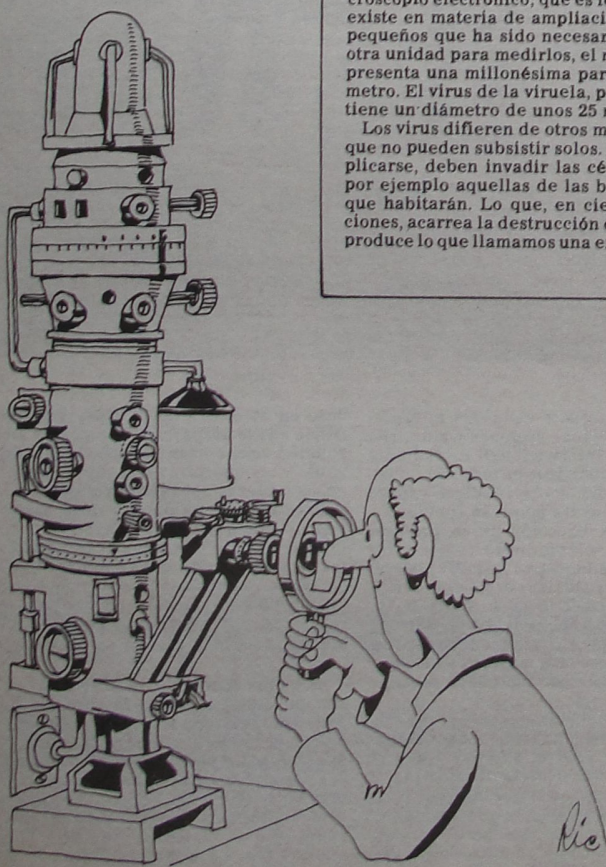
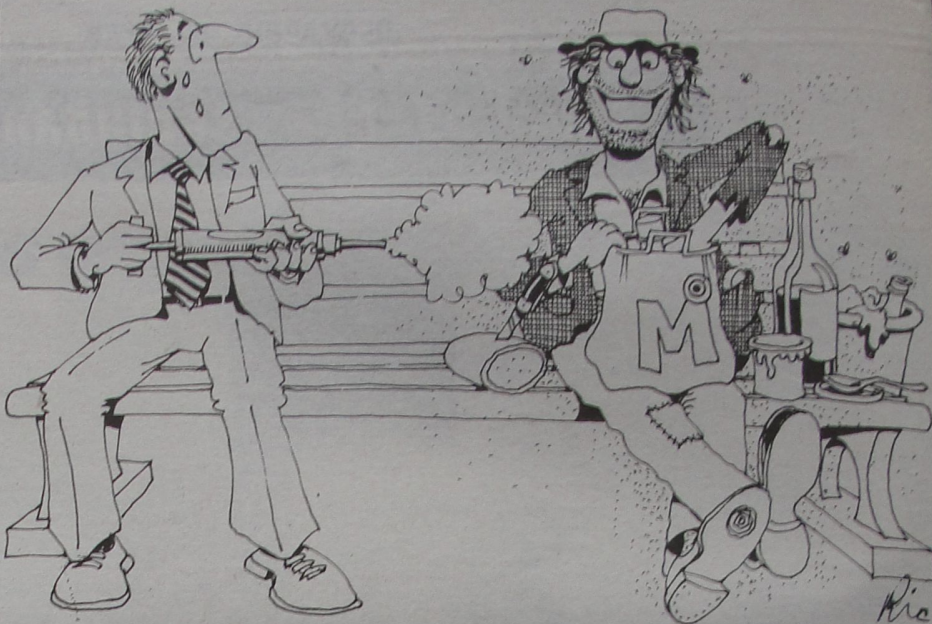
prende también el camello, la cabra, y la jirafa. Estos animales se alimentan exclusivamente de pasto y hojas que contienen hidratos de carbono indispensables para sus necesidades energéticas. Pero estos hidratos se presentan en forma de celulosa, sustancia que la mayoría de los animales, incluido el hombre, no pueden utilizar. La vaca y otros rumiantes han perfeccionado pues una técnica que les permite descomponer, en forma digerible, la celulosa que existe en el pasto. El trabajo es efectuado por las enzimas, un grupo de proteínas que desempeña el papel de catalizador en las reacciones químicas. Las enzimas son producidas por los microbios. Estos, en forma de bacterias y protozoarios, viven en dos de los estómagos adicionales que poseen los rumiantes.

Estos proporcionan a las astronómicas cantidades de microbios en acción un contexto casi ideal donde multiplicarse: una temperatura constante y, en abundancia, condiciones anaeróbicas y celulosa, su alimento preferido. Las enzimas descomponen esta celulosa en dióxido de carbono, metano y ácido graso. Estos últimos atraviesan las paredes de los estómagos y van directamente a la sangre, donde constituyen una fuente de energía para el animal, el que se desprende de las acumulaciones de gas (dióxido de carbono y metano) mediante constantes eructos.

El producto final de toda esta conducta microbiana es, desde luego, la leche que otros microbios, completando así el ciclo, pueden transformar a su vez en manteca y en queso. ¿Por qué, en un mundo amenazado de hambre, no podríamos reproducir artificialmente esta capacidad que tienen los rumiantes de transformar el pasto en proteínas de alta calidad? Cada pueblo tendría su generador, que utilizaría el paso como combustible de base y recurriría a la ayuda obligatoria de microorganismos artificialmente introducidos. Pero existe un problema: es imposible mantener, en esta clase de receptáculo, las condiciones anaeróbicas indispensables para el proceso, que están presentes en los estómagos de los rumiantes. Lo que es un juego de niños para la vaca, parece fuera del alcance del hombre.

Los microbiólogos han concebido ya otras técnicas que permitieron descubrir fuentes baratas de nuevas proteínas. Pero la producción de proteínas no es más que una de las numerosas facetas de la investigación microbiológica que se hace hoy día en el mundo entero, en general en los institutos internacionales miembros de la Organización Internacional para la Biotecnología y la Bioingeniería (IOBB), organismo ayudado por la UNESCO y que trabaja en colaboración con ella. Esta ayuda se da sobre todo mediante el otorgamiento de becas de estudio.

Perspectiva de la UNESCO





## ¿CUAL ES EL NIVEL DE INTELIGENCIA, IDONEIDAD Y CAPACIDAD DE LOS PRESIDENTES ARGENTINOS?



historia y sus protagonistas no puede admitirlo sin protesta. Dijo el Dr. Robledo que "al fin y al cabo la señora no estaba muy por debajo del promedio de capacidad de los presidentes argentinos", y su gesto fue más o menos confirmatorio de que prácticamente esta señora estaba en igual nivel que los demás que ocuparon el primer sillal de la Nación.

### UNA MIRADA A LA HISTORIA

Mi primera reacción fue pensar que si ése es el nivel general de los presidentes argentinos, nos frustra en lo que han sido nuestras convicciones inculcadas desde la escuela. Porque si el nivel de capacidad de los presidentes argentinos está dado por el que marcan Cárdenas, Lastiri y la señora Isabel conveganos que no nos luce, porque no nos han legado leyes ni instrumentos que distinguan al país, ni dejaron la huella indeleble de un gobierno de realizaciones y acciones memorables por positivas y trascendentes.

Para afirmar que el nivel de la gobernante en cuestión no difiere mucho del promedio de los demás que precedieron hay que recorrer la historia para memorar nombres tales como el del general Urquiza, que accedió a la Presidencia cuando la organización nacional no había comenzado en la práctica, gobernó un país donde todo estaba por hacer y las dificultades eran tan variadas y múltiples que sólo la inteligencia, el patriotismo por encima de toda bandera y la pasión de gobernar podían superarlas. Y Urquiza superó eso y mucho más.

Después llegaría Mitre a la Presidencia, y no obstante los enormes esfuerzos que demandó la guerra del Paraguay, el país avanzó lo suficiente como para marcar esta presidencia entre las de realizaciones ciertas. Más tarde ocuparía el sillón presidencial Nicolás Avellaneda, el estadista que logró solucionar el problema de la federalización de Buenos Aires; que desplazó las fronteras internas hasta los confines; que mejoró la economía y ordenó el presupuesto nacional; que fomentó la inmigración y el ingreso de capitales; que dio primer impulso a la educación pública en acción sólo comparable a la de Sarmiento, también presidente de la Nación.

Y tenemos al general Roca—dos veces en la primera magistratura—con sus gobiernos progresistas y prácticos que nos legó los códigos penal, de comercio, de minería y de justicia militar; que fundó el Banco Hipotecario Nacional y que dejó leyes como la de Registro Civil y de la unidad monetaria nacional. Vendría luego Pellegrini, quien fundaría el Banco de la Nación, asociando su nombre eternamente al de la institución crediticia oficial de la Nación.

Y cómo no recordar a Luis Sáenz Peña! el presidente que nos dejó el primer presupuesto nacional con superávit real sin aumentar las cargas públicas y disminuyendo el monto de la deuda estatal. Que supo impulsar las obras públicas y, también, hacer su acto de renunciamiento por no transigir con imposiciones contrarias a su espíritu y sus convicciones; le entregó a Manuel Quintana, lúcido e inteligente político, un país que había honrado con su actividad noble y honesta. Y Quintana, primer presidente muerto en ejercicio del cargo dio paso a Figueroa Alcorta, tal vez no el ideal de presidente argentino, pero cuya actividad sirvió para perfeccionar muchos procedimientos políticos del país, y preparó el acceso presidencial de Roque Sáenz Peña.



quien si solamente hubiese dejado la ley electoral que nos legó, ya habría asociado su nombre al eterno reconocimiento de la ciudadanía y la civilidad argentinas.

Y ya más cerca en el tiempo tendremos a Victorino de la Plaza, a Hipólito Yrigoyen, a Marcelo de Alvear y a Ramón S. Castillo, todos nombres que relevan sin necesidad de ponderación y expresiones de respeto.

Con esos nombres podemos hacer un promedio de capacidades y de aptitudes gobernantes muy elevado y distinguido, que raya a gran altura en lo cultural, lo ético, lo político. Lo personal incluso. De manera que no se puede cometer la ligereza de elevar hasta ese mismo indicador, así porque sí nomás y a la vista de los resultados obtenidos y de los rastros dejados, a cualquiera que haya sido exaltado a nuestra magistratura principal.

Frente a las inteligencias de cualquiera de los presidentes ya mencionados, las capacidades de la ex presidente aparecen muy modestas y limitadas, lo que no es un defecto para culpar sino una carencia para lamentar y que, de no haber sido así, tal vez hubiésemos tenido una mujer Presidente de la Nación que pudo haber agregado prestigio y lustre a la nómina presidencial argentina que llega hasta las primeras décadas del siglo presente.

No es admisible que el Dr. Robledo, que se mostró reticente a admitir errores, caiga en el de otorgar a una figura de su movimiento un nivel que pretende hacerlo equivalente al de la sucesión de los presidentes a partir de los que tienen su lugar de honor en la historia, y en el reconocimiento de la ciudadanía.

Actitudes como ésta desdican la palabra de los obispos, y poco podemos esperar como reparación de los daños por los errores cometidos. Menos dicen de la posibilidad de que alguna vez nuestros hombres públicos se decidan por una conducta totalmente nueva. No puedo creer que el Dr. Robledo haya pecado por ligereza, o que inadvertidamente haya dicho lo que no siente intimamente. Y eso es lo que me preocupa como ciudadano, porque no se puede admitir que un estadista pierda el control de las dimensiones hasta confundirlas. Y ese estadista es aspirante—esperemos que con más alto nivel— a la primera magistratura del país.

En confianza, ¿a usted no le preocupa?

Los documentos que periódicamente dan a conocer los obispos en ocasión de sus cónclaves contienen siempre verdades de peso que caen sobre la conciencia ciudadana con toda contundencia. Liberados como están de toda especulación utilitaria en lo político o en cualquiera de las áreas del quehacer común, se dan el lujo de decir lo que consideran—y consideran bien por lo general— es lo acertado, conveniente y ajustado a la realidad.

En el último de los documentos debidos a la inteligencia de la Asamblea Episcopal hay un contenido como pocas veces perfecto en lo que sugiere, y también como pocas veces da el camino para arribar a las postulaciones que preconiza. Última grande que el camino es impracticable, aunque está claramente delimitado y señalado, y no se ve mucha posibilidad de que los grandes responsables quieran transitarlo.

### ¿QUIEN SE ANIMA?

Fijémonos bien en esta frase del documento de los obispos: "Pero la reconciliación con Dios, obtenida para los hombres por Jesucristo, debe ser asumida, a través de la historia, por cada uno de nosotros. Ello implica el reconocimiento de los propios errores en toda su gravedad, la detestación de los mismos, el propósito firme de no cometerlos más, la reparación del mal causado y la adopción de una conducta totalmente nueva".

¿Leyó bien? Esta bueno que así lo haya hecho, pero mucho mejor sería que lo leyeran igualmente quienes tienen mucho que ver como destinatarios directos de la insinuación obispa. Porque no hay ninguna duda de que son muchos en el país, y no precisamente los que están en el llano, quienes tendrían que ponerse de inmediato a reconocer errores, tratar de reparar los resultados de tales yerros, y lo más importante, hacerse la firme decisión de adoptar, como bien dicen los obispos, una conducta totalmente nueva. Porque nuestros políticos ponen la cara más angelical del mundo cada vez que se trata de descubrir a quiénes los debemos los argentinos los males que padece el país.

### UN INTENTO FALLIDO

Quiénes siguieron la semana anterior el encuentro político por la televisión habrán notado que hubo un intento de hacerles reconocer, a los dos invitados de la noche, los errores principales cometidos por sus respectivos gobiernos partidarios, ambos derrocados por sendos golpes de estado. El Dr. de la Rúa se apresuró a decir que el error del gobierno de su partido fue permitir el derrocamiento. Y ahí lo dejó.

No mencionó como error siquiera probable el haber operado de manera que se crearan las condiciones mínimas para que el golpe se gestase, creciese y se produjese con todos sus efectos. Por cierto que tampoco refirió como error para reconocer el hecho de participar en una contienda electoral con la ventaja de la proscripción de la agrupación política indiscutiblemente mayoritaria, tal como quedó revelado con el acceso al gobierno con sólo el 24 por ciento de los votos emitidos; es decir, con más de las tres cuartas partes del electorado en contra. Según esta particular manera de catalogar y categorizar errores de la vida política, lo apuntado no es una falla para admitir.

En compensación admitió el político el error de haber votado la amnistía de 1973 sin tratar de impedir ciertos excesos de

contenido que resultaron de la perentoriedad con que fue dictada esa ley. ¡Bueno! Algo es algo, aunque hay que tener en cuenta que sería un error no de un gobierno radical, sino de una oposición radical que, es claro, también lleva implícita la disculpa de que era una oposición de minoría...

### LOS ERRORES SEGUN ROBLEDO

El Dr. Angel Federico Robledo tuvo la hidalguía de admitir algunos errores del último gobierno de su partido, y comenzó por aceptar sí que hubo alguna improvisación y falta de programa en el período siguiente al fallecimiento del general Perón. Y aunque lo dijo un poco como al pasar nomás, es alentador que se haya animado a expresarlo así, tal vez como parte de sus tácticas políticas o de sus diferencias con el verticalismo a muerte.

También se refirió Robledo a otro error grave: la admisión de corrientes perturbadoras en el movimiento; lo que él llamó la "Incorporación de Infiltrados" que desnaturalizaron la orientación y las ideas de su movimiento. Es claro que hacía referencia a la izquierda entronizada en su partido y de la cual surgió el brote subversivo y terrorista más violento que se recuerda. ¿Cómo olvidar que los "montoneros" formaban parte del movimiento oficialista de 1973? ¿Y qué decir del "erpi" y las demás "formaciones especiales"? A estos grupos habrá aludido Robledo al hablar de "infiltrados". Pero también hubo otras presencias que constituyeron tremendos errores no asumidos en la ocasión por el dirigente, y que no eran de infiltrados precisamente.

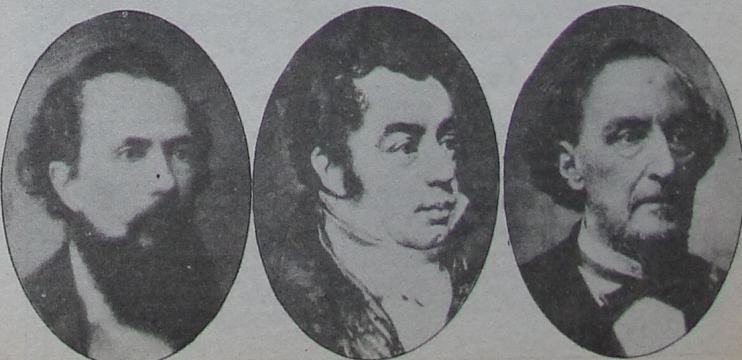
Porque la presencia y la acción de López Rega en el escenario nacional no fue por infiltración o por incorporación subrepticia, sino que se trató de un personaje que entró en el movimiento, en el país y en el gobierno con todos los honores y la suma de los privilegios. Y no llegó a nosotros solito y su alma, sino de la mano del matrimonio gobernante, y aún antes—durante el tristísimo ensayo de Cárdenas—ya era ministro de la Nación impuesto por el líder. Pero esto, por lo que recuerda y admite Robledo, no era un error para citar en la ocasión.

### UN ERROR IMPERDONABLE

Es claro que esto de reconocer errores es una cuestión difícil que lleva a callejones sin salida donde se encuentra gente que se autocalifica como buena, de probidad insospechable, honesta y activa. Lo inexplicable es que con dirigentes de tanto prestigio el país esté como está y como estaba antes de cada irrupción militar de facto.

En el curso del mismo programa el Dr. Robledo debió enfrentarse con una pregunta de la cual es insistente el periodista conductor. Es la referida a qué puede pasar si la señora de Perón quiere ser Presidente de la Nación. Y hace la pregunta a propósito de lo que el mismo periodista llama la falta de idoneidad de la señora, un concepto que no le es exclusivo por cierto, y sobre lo que hay opinión muy seria y muy formada en todos los círculos pensantes del país.

En su respuesta el Dr. Robledo se manifestó no convencido de la falta de capacidad o de idoneidad de la señora María E. M. de Perón para ocupar la primera magistratura. Puso gesto dubitativo y dijo que la señora se había desempeñado "con corrección"—encontró la forma justa para no comprometerse!—y agregó esto que no se le puede perdonar; al menos mi condición de ciudadano que algo conoce de nuestra





## Claudia Leinstner, subcampeona del mundo de patinaje artístico sobre hielo



HELSINKI (DAD).- En la fotografía, la patinadora alemana Claudia Leinstner, de 18 años, que en los recientes campeonatos del mundo de patinaje artístico sobre hielo, celebrados en Helsinki (Finlandia) ganó la medalla de plata y se proclamó subcampeona mundial. El año pasado había que-

dado cuarta en los mundiales y quinta en los campeonatos de Europa. Hace unas semanas quedó clasificada en tercer lugar en los campeonatos europeos. Su trayectoria es ascendente y ahora tiene puestos los ojos en la Olimpiada de Invierno de Sarajevo (Yugoslavia) de 1984.

## Soneto para un motivo de nuestro arroyo

Cierta vez le canté con entusiasmo a tu curso de aguas rumorosas, sin pensar que las aguas torrentosas muchas veces sacuden su marasmo.

Y así fue que un día muy aciago te saliste de madre prepotente, cubriste la ciudad con tu torrente, dejando tras tu paso sólo estrago.

Hoy has vuelto a tu cauce sensiblero, discurriendo entre alburas y entre gualdas, bajo palios de frondas esmeraldas, pero guardas latente en tu venero la zarpa del felino siempre atenta a saltar cuando te hincha la tormenta.

PABLO RAMOS  
Olavarría, abril de 1983

## HISTORIAS MUSICALES

### HUELLA PAMPA: EN BUSCA DE ESPERANZAS

Una encuesta realizada entre escritores por el profesor español Francisco Javier Bernal, encargada por el diario "El Mercurio" de Chile, bajo el título "Elegir las diez palabras más bellas de la lengua castellana", dio por resultado las siguientes palabras: amistad, madre, paz, esperanza, amor, mar, libertad, belleza, azul y Dios.

De esa lista seleccionamos una, por ser la más adaptable a los fines que esta nota persigue. La palabra en cuestión es: esperanza, la que se define según la encuesta como: "ilusión de después, de mañana, de muy pronto, que anima a ser mejores, a trabajar, a querer...". No está lejos, en el horizonte inalcanzable. Está ahí, como recompensa y fruto del esfuerzo, de la fe y del sudor".

Ya ha quedado asentado todo lo referente a la cualidad en común que posee el público cultural olavarricense, es decir, el apoyo total a lo que se destaca como promisorio muestra de la Olavarría cultural. Pero....

Claro, hay peros, ellos nunca faltan a algo. Pese a todo lo que se ha escrito, hablado, visto u oído de ellos (todos elogios, vítores o aplausos), no resulta suficiente para conformar la solidez necesaria que la encomiable tarea de trascender exige. Instrumental Huella Pampa, conjunto al que ya hemos glosado minuciosamente en varias ocasiones es el ente humano que, por falta de incentivos, ve peligrar lo que vulgarmente se dice que es lo último que se pierde, o sea, la esperanza.

Luego de una trunca experiencia discográfica, malograda por el mal manejo que ATC sufrió, y que obligó a una reestructuración total, en el que la parte relacionada con la industria del disco salió desfavorecida, destruyendo así todo el esfuerzo que a puro pulmón (Y NADIE MAS), los cuatro componentes del grupo habían podido plasmar.

En forma inexorable, el tiempo fue suptando los vestigios de realidad que el proyecto tenía; ese que, en su momento, fue tema obligado (por lo positivo) de gran parte de la ciudad.

Y así llegamos al presente, que nos muestra a Huella Pampa casi desalentado, impotente, al ver que el sueño del pibe es sólo eso. Sin embargo, quienes seguimos de cerca el ambiente musical del país vemos que en otros puntos, algunos muy cercanos, las autoridades gubernamentales, las fuerzas vivas y el mismo pueblo, apoyan en hechos, no solamente en forma espiritual, lo que sus artistas hacen, permitiéndoles así llegar al gran público, el cual, en definitiva, tendrá la palabra final sobre ese producto que determinada población ostente, no sin orgullo, como suyo.

Olavarría no puede hacer oídos sordos a esta situación, la que de no revertirse, llevará a la pérdida de un grupo musical, que siempre le dio satisfacciones. De lo contrario, los espíritus que crean la buena música han de quedar sin representantes.

ROBERTO CANDIA

## Con nueva dirección el Coro de Cámara reedita sus viejos éxitos



Durante la celebración de la Santa Misa vespertina de la celebración del día de San José Obrero los feligreses tuvieron, en nuestro templo mayor, la grata sorpresa de una actuación artística que ensablaba a la perfección con la significación del acto litúrgico. En la oportunidad hizo su nueva presentación, en forma oficial diríamos, el Coro de Cámara de Olavarría, bajo la dirección de Arturo de Felice (30 años, profesor de guitarra y estudiante de Magisterio de Música en el Conservatorio de Olavarría), y en su integración completa de 22 voces mixtas. El único cambio corresponde, pues, a la de la dirección del conjunto en reemplazo de quien fuera fundador y director de la agrupación coral señor Mario Fite.

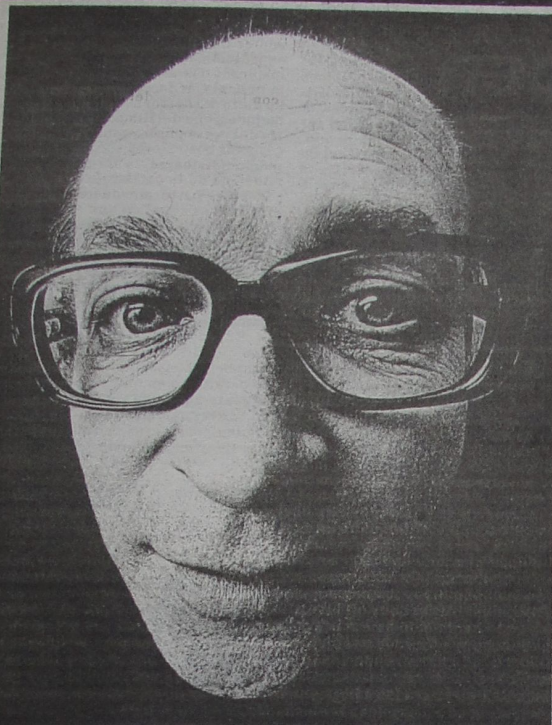
En perfecto ensamble vocal el Coro de Cámara de Olavarría se manifestó en excelente condición para incursionar en la interpretación de temas religiosos populares renacentistas, clásicos, espirituales, villancicos, incluso algunas versiones antiguas en latín. En el concierto realizado en la ocasión que citamos, el Coro de Cámara interpretó, en calidad de estrenos "En los brazos de la Luna", un villancico chileno;

"En los surcos del amor", de Carlos Guastavino y "Canción de cuna india", de Atahualpa Yupanqui. Esta composición, que se incluye en el libro de poemas "Aires Indios" del mentado autor, fue armonizada para su ejecución por el conjunto vocal olavarricense, por uno de sus integrantes, el señor Luis M. de Olaso.

Se abre para este conjunto vocal una amplia perspectiva que no arredra a su director quien, en decisión común con todos los integrantes, aspira a su inserción activa en el movimiento cultural y artístico de nuestra sociedad, pero también hay el propósito de participar en cuanta ocasión resulte propicia en todo el centro de la Provincia. El futuro de nuestro coro vocacional resulta así promisorio y de compromiso para quienes lo componen, pero si se tienen en cuenta la experiencia de varios años de trabajo, los éxitos innegables que marcaron su trayectoria de varios años y el refuerzo que significa la renovación en lo que hace a su conducción y la incorporación ampliatoria de temas para el repertorio, se puede augurar un futuro de prestigio para esta agrupación vocal que siempre resulta estimulante escuchar. (O.F.O.)



## EL REINO DE LA TIMIDEZ



## JORGITO Y EL ZORZAL

Por Julieta Blanco de Nóbile

Jorgito era un niño triste. Sus diez años conocían ya la amargura de sentirse aislado, marcado a fuego por un estigma: su condición de enano. A ello unía una excesiva timidez, consecuencia del complejo que le originaba tal aspecto físico. Sus padres y el hermano, tres años mayor que él, eran de talla normal. Ellos trataban de que olvidara su pequeñez, pero los demás chicos se encargaban de recordársela a cada paso. Le lanzaban pullas; incluso muchos compañeros de escuela acostumbraban a gastarle bromas pesadas. Había, sí, chicos buenos, pero no se animaban a ser amigos suyos por temor a que los otros se mofaran también de ellos. Los mayores miraban al muchachito con cierta conmiseración, no por su tamaño sino porque comprendían que el pobre sufría ante tanta maldad. Tenían razón. Jorgito se sentía cada vez más solo y desamparado, porque intuía que un futuro sombrío le aguardaba. Suponía que cuando fuera hombre y debiera valerse por sí mismo, en la sociedad no habría lugar para él. Estaba equivocado, pero él lo creía así. Estos pensamientos lo atormentaban. Se refugiaba en su flauta. Porque a modo de compensación la naturaleza lo había dotado de un gran talento musical. En casa tenían una flauta que había pertenecido a su abuelo paterno, quien fuera integrante de una destacada orquesta de música ligera. El instrumento era su compañía y su consuelo. Nadie lo sabía, exceptuando a sus familiares. El les había pedido que lo mantuvieran en secreto temiendo que los demás se burlaran de su afición. Esto le habría resultado insoportable. Endulzaba sus amarguras desgranando armonías en el dormitorio que compartía con su hermano, o bien, sentado en el banco de una plaza vecina, a la que visitaba cuando no había concurrencia. Ocupaba siempre el mismo banco, ubicado bajo un árbol muy frondoso. Llegaba hasta allí con la flauta envuelta para que por el camino nadie se la pudiera ver.

Aquella mañana de verano, varios muchachones que jugaban en la calle, al verlo pasar le habían arrojado la pelota con fuerza contra el cuerpo, haciéndolo caer para reírse a su costa. Buscó entonces su flauta, la envió y fue hasta la plaza. Aún era temprano, por eso no había nadie. Se sentó en el banco acostumbrado y desenvainó la flauta. Cerró los ojos y se entregó a la ejecución de una melodía lánguida y melancólica. Así lloraba su pena. Unos trinos armoniosos se sumaron a su música. Un zorzal estaba cantando muy cerca. Sin injermarse, Jorgito abrió los ojos y lo vio, posado en la rama inferior del árbol a cuya sombra él estaba sentado. Maravillado, siguió tocando largo rato, hasta que el pájaro dejó de cantar. "Quiero que conversemos en tu lenguaje", dijo.

"Un zorzal que habla", exclamó Jorgito, sorprendido.

"Así es... Repuso el zorzal. —Sólo por hoy Dios me ha concedido el don de la palabra, para que pueda hablar con vos y te haga comprender que no debés sentirte acoquinado".

"Si todos los días alguien se burla de mí. No soy más que un enano..."

"Y vos creés que los enanos son distintos a los demás?... Qué equivocado estás, Jorge..."

"¿Sabés también mi nombre?... —"Yo sé muchas cosas", respondió el zorzal. —Por ejemplo, que hay otra estatura, mucho más importante que la física: la estatura moral. Un hombre bueno, honesto, que ama a Dios y a sus semejantes es un gran hombre aunque mida pocos centímetros. En cambio, el que hace cosas feas es muy pequeño, así sea exteriormente un gigante".

"Y yo, ¿qué estatura moral tengo?"

"Inquirió Jorge sumamente interesado. —Una gran estatura, porque te portás bien con tus padres, con tu hermano y con todos. Además, sos muy sensible. Ya ves cómo te conozco".

"¿Qué significa ser sensible?"

El zorzal explicó: —Sensible es la persona capaz de emocionarse escuchando un trozo musical o una poesía contemplando un cuadro, una flor, o simplemente observando cómo construye su nido un pajarito".

"A mí me gusta todo eso". —Afirmó Jorgito.

"Porque sos sensible y tus sentimientos son nobles".

"Pero para los chicos que me desprecian sólo cuenta mi apariencia..."

"Porque son moralmente pequeños. Del tamaño de una pulga."

Jorge rió. —Nunca nadie me había explicado las cosas como vos. Ahora estoy contento. Gracias, zorzal".

"Debo agregar algo aún —Expresó el pájaro. —Dios te ha dado extraordinarias condiciones para la música. Si las encuéntras estudiando con un buen profesor, tal vez algún día llegues a ser un famoso concertista. Y cuando estés en el escenario, al influjo de tu arte tu figura crecerá hasta hacerse inmensa. Así la verá el público..."

A Jorge le brillaban los ojos.

"Te prometo que estudiaré mucho para convertirme en un virtuoso", murmuró emocionado.

"Esa esperanza debe hacerte fuerte para no escuchar las burlas de los "enanos". Ahora me voy. No le cuentes ni a tu familia que me diste hablar. Si no, intentaré cazarme y tendré que mudarme de plaza..."

"No diré una palabra", aseguró Jorge. El zorzal se volvió. La carita del niño resplandecía.

Desde entonces la vida de Jorgito cambió radicalmente. Cuando alguien lo molestaba, el sonreía compasivo, pensando: "¿Qué pequeño es". Esta actitud suya desarmó a los "graciosos", que se llamaron a silencio. El empezó a estudiar flauta con un reputado maestro. A menudo iba a la plaza y tocaba. El zorzal se acercaba y lo acompañaba con sus trinos. Nunca más habló, pero ambos se comprendían lo mismo. El pájaro sabía que el niño le estaría siempre agradecido. Y Jorgito sabía que aquel amigo querido lo alentaba con su canto para que avanzara por la vida con fe y entusiasmo, y para que, cuidando la belleza de su alma, llegara a ser, en el futuro, un hombre muy alto.

BUENOS AIRES, (Especial de SEA por Bernardo Ezequiel Korembli para PULSO). —La experiencia, que psiquiátricamente estudiada, viene a ser la acumulación y el perfeccionamiento de nuestros errores, me dice que la timidez es (perdón por la rima, pero es voluntaria) falta de confianza en uno mismo. Pero no hay salida: porque, si como dice el arqueólogo pero no envejecido refrán: "la confianza mata al hombre", he aquí que la desconfianza no lo deja vivir. También la experiencia es la suma de nuestros desencantos, pero éste ya es otro paisaje, del que hablaré otra vez, cuando tenga más experiencia.

Cuando yo era un individuo atrevido y audaz y no el espíritu medroso y corto de ánimo que soy ahora, entré resueltamente en el despacho del gerente de la empresa donde desahucio y remo y remo con más sed que Ben Hur a la hora del relevo, y le dije sin encomendarme ni a Dios ni al diablo, decididamente a viento y marea: "Perdóneme, señor gerente, pero hace 15 años que no me aumenta el sueldo", a lo que finalmente me contestó: "Está bien, Ezequiel, está perdonado". Salí alicaído y lloré hasta deshidratarme, pero cuanto hube de desahucio me sirvió para que comprendiese que si uno no es ni apocado ni gallina puede obtener el perdón y la indulgencia del prójimo, como obtuve yo los del gerente. En cambio, si es tímido nadie lo perdona nada y todos lo atropellan y lo derriban. Y gracias a ese débil estado del carácter y la poca entereza y la debilidad humana que es la timidez, descubrí que el gerente era un tímido, que él lo era, y que tras la timidez se oculta ignorancia y la falta de sinceridad para reconocerla y confesarla.

Me dijo cierta vez: —Cite a los señores accionistas para el viernes.

—¿Para el viernes, dice? ¿Viernes es con b larga o con v corta?

—Bueno, bueno, cítelos para el lunes. Yo, un tímido, admití mi ignorancia ortográfica; él, todo un victorioso ejecutivo, hombre de presa y empresa sin fijeidades anímicas, que usaba portafolios de medida, como los trajes, la ocultó con la trampa de cambiar el día de reunión de directorio.

Esta indagación de psicología profunda acerca de la timidez, tiene, de acuerdo con la proverbial facultad inquisitiva que de mí ya conocen la grácil lectora y el fino lector, otras situaciones igualmente reveladoras.

Cuando yo era un adolescente con salpullidos, impetigos y acné, en la arboleda edad del "te amé tímidamente, te amé constantemente, con tímido amor de adolescente, te amé indexadamente", le preguntaba y preguntaba a la niña de mis des-

velos mientras paseábamos tomados del menique por el parque comiendo cacahuetes (vulgo manifes): "Pero dime, amada, reina, dictadora y ayatollah de mi corazón, dímelo al oído, tan sólo a mí (Cf. el tango de Lomuto); ¿me amas, verdaderamente soy el primero que amas?". Era una pregunta insensata, porque mi tierna cuan inexperta y candorosa Stella María Mónica Patricia, tímida como una gacela asustada, no se animaba a contestarme, pero mi desesperada insistencia venció al fin su corteidad, y cambió su timidez por osadas y arrojadas palabras de conflagrada mujer hecha y derecha, bien distintas a las adecuadas en una jovencita de 15 recién asomada a la vida y que vivía su primera emoción sentimental: "Pero sí, mi adorado cuan gallardo manichebo: te amo, verdaderamente eres el primero al que amo. No sé por qué todos preguntan lo mismo, y como ella era sedienta lectora de Tolstoi, Herman Hesse y Romain Rolland con "El alma encantada" y "Juan Cristóbal", evangelios literarios de la juventud y esencias del panhumano y omniumano amor entre los seres, agregó: "Mi querido y exclusivo y unitario centralizado y nada multipartidario amor, en suma, único destinatario de mis sentimientos: si amo a todos, a todos los hombres, ¿por qué habría de hacer una excepción contigo?". Como les es dado apreciar a la inteligente lectora y al lúcido lector, lo mismo que el oro, no todo es timidez lo que reluce.

Dire también que cuando yo estudiaba gramática con el omniscio profesor Avelino Herrero Mayor —que era el mayor de los herreros en la fragua del idioma, además de amichismo de mis más afectivos sentimientos— quedó demostrado que la timidez es creadora y no anuladora, según se cree.

El sabio don Avelino me dijo: "Conjugué el verbo tristeza: Bien sabía yo que "tristeza" no es un verbo, pero mi corteidad me impidió decirselo, y conjugué: "Yo estoy triste; tú (por don Avelino) estás triste; el, director de la Agencia SEA está triste; nosotros en Buenos Aires estamos tristes, vosotros en el interior estáis tristes, y ellos los lectores no están tristes sino furiosos". Mi timidez creó la conjugación de un adjetivo. Y de las últimas noticias de la agencia informativa Habas, Porotos y Lentejas extraigo la información según la cual las escuálidas cuan macilentas Raquel Welch y Anita Eckberg, las de los pómulos salientes y sobresalientes, han decidido deponer toda su apocada y tímida naturaleza y afrontar audazmente las cámaras filmadoras que las pondrán en cinta.

Y por qué late el zorro y croa la rana y pía el pollito y parpa el pato y zumba la abeja e himpla la pantera? Pues para expresarse como lo permite la timidez, por-

## La muerte de nadie

Todo está muy frío y el silencio recorre los interminables pasillos del tiempo. La oscuridad se adueña de todo y de todos, y en ese prelado segundo que me queda lo analizo y me doy cuenta que hasta mi propia conciencia se desvanece; ya no más palabras, ni recuerdos. Sólo el absurdo sentir de dos palabras: ¿por qué?

De mi cuerpo nada va quedando; sólo la sombra imperfecta de lo que pude ser y no pude; mejor dicho: no quise.

¿Esperanza? ¿de qué me sirve ahora? ¿solamente para hacer más larga mi agonía?

No lo comprendo, pero lo siento muy adentro de mí. Es ese espacio lleno, o vacío, de acuerdo con la misma voluntad. Eso se llama alma, pero nunca me di cuenta de que realmente existía. Hasta el preciso momento de mi muerte.

¿Sabes por qué? Porque en ella di mi último aliento y sólo ella es mi juez y verdugo, y me dará la alegría final de saber que reconocí mis marcados errores...

Luis Valor  
Tandil, abril de 1983

que si no fuesen tímidos se manifestarían por vía de la acción y no por medio de sus respectivas onomatopeyas. ¿Y por qué el tímido autor de esta nota concluye nombrando las onomatopeyas que son atinentes al zorro y a la rana y al pollito y al pato y a la abeja y a la pantera?

Pues porque ese alarde de erudición

idiomática sumerge su timidez e impide que salga a la superficie y lo desacredite ante la fidelísima lectora y el consecuente lector, que por timidez no se deciden a escribirme felicitándome por los artículos que tengo la audacia y la valentía de escribir, quedándose con la inconsciencia tranquila sin ninguna clase de timidez.



# EL ENIGMA DE OTRO MUNDO (THE THING)

de Carpenter  
Campbell)



El escenario es la Antártida. El frío y el blanco del interminable nevar de los ventisqueros. Demasiado blanco... y la figura minúscula de un perro que corre, escapa de una persecución enloquecida desde un helicóptero noruego, donde dos hombres intentan matarlo. Así comienza "EL ENIGMA DE OTRO MUNDO", producción de John Carpenter (La niebla, Noche de brujas) basada en un notable cuento de John Campbell en el cual se conjugan el horror y la ciencia ficción. Este último aspecto ha sido un poco soslayado en la versión cinematográfica donde Carpenter, consumado maestro del terror, ha sabido exagerar los elementos espeluznantes del relato logrando que el espectador se mantenga en un estado de permanente tensión.

Huyendo de su acoso, el perro llega a una base norteamericana donde encuentra refugio. Sus perseguidores no vacilan en atacar a los ocupantes de la base si con ello logran dar muerte al animal. El jefe de seguridad de la base mata a los intrusos, pero persiste entre los norteamericanos la intriga por el comportamiento extraviado de los noruegos.

Un grupo expedicionario se dirige al campamento nórdico. Allí encuentran desolación y muerte. Y los restos semi incinerados de alguna extraña forma de vida no humana, una masa amorfa de órganos que, sin embargo, son humanos. Algunos indicios recogidos llevan a la certeza de que los noruegos habían ubicado una nave extraterrestre enterrada en los hielos desde su colisión con la tierra, millones de años atrás.

El desconcierto inicial de los americanos se torna temor al descubrir la naturaleza del hallazgo. Un ser extrahumano cuyas células fagocitan a las de cualquier otra especie para luego imitarlas. Un ente de extremada inteligencia que puede asimilar en menos de una hora a un ser humano, adquiriendo su aspecto físico y hasta su perfil de conducta, llegando a ser la imitación indistinguible del original absorbido. La "cosa" del espacio exterior llega al campamento en algunas células vivas de los restos quemados encontrados, y en el perro perseguido por los noruegos, que es en realidad una imitación.

Este es el preludio, de allí en más el horror acecha en cada escena, en la constante intriga de determinar quienes en la base han abandonado ya su condición humana, y quienes no han sido todavía contaminados, en las sobrecogedoras tomas de mutaciones, deformaciones y crecimiento de los seres que son descubiertos, en los cuales las formas humanas estallan literalmente en excrescencias fungosas, garras, tentáculos e imitaciones aún inconclusas de diversos órganos.

John Carpenter logra en esta película una forma distinta de terror, que rehuye los

golpes de efecto, las persecuciones interminables del héroe por el monstruo de turno y otros clichés localizables aún en las mejores películas del género, como "Halloween", "Alien" o "El Resplandor".

El clima de "El Enigma de otro mundo" impone un suspenso paralizante donde las escenas van sucediéndose en una progresión acumulativa de tensión, el horror va presintiendo, haciéndose casi tangible, hasta que se produce un estallido de violencia y espanto. Todo el filme es una sucesión de crescendo sostenidos hasta llegar a la explosión, seguidos por instantes de relax que paulatinamente van conformando la sensación de proximidad de un nuevo estallido. Estos estallidos son realizados respaldándose en una asombrosa gama de efectos especiales, necesarios para lograr la impresión de cuerpos humanos que se derriten y deforman moldeando abominaciones indescriptibles y cambiantes. La innegable truculencia de las escenas llega en algunos casos a tal grado que podría, como suele suceder en las películas de terror, resultar ridícula (en una secuencia una cabeza se desprende de su cuerpo, cae al suelo y ería patas quitinasas huyendo sobre ellas como una araña macabra). Sin embargo la pericia de Carpenter logra que, efectivamente, no se susciten risas ni otra reacción que un estético espanto.

Parece surgir una similitud entre "Alien" y esta producción. El aislamiento y la soledad, el intruso perfecto en su mecanismo de supervivencia. Pero la atmósfera de Alien, pese a su indiscutible calidad está emparentada con los "thrillers" de horror. La sugestión del "enigma de otro mundo" consiste en la incertidumbre sobre la identidad de los miembros de la base, uno o varios de los cuales pueden ser un asesino inhumano que sólo necesita permanecer junto a un hombre para absorberlo y recrearlo.

Un asesino que, a diferencia de "Alien", no va eliminando a sus víctimas una a una, sino que las transforma en nuevos atacantes. En un aspecto la semejanza es notable: ambos alienígenos no son expuestos como malvados, son sólo perfectas máquinas de supervivencia, sin odio ni propósitos de conquista, absolutamente indiferentes a sus víctimas.

"The Thing" es una buena película. Cumple efectivamente su objetivo de entretener y proporciona una necesaria innovación en un tipo de filmes destinados al estancamiento.

Pero en pos de estos factores se descuida la credibilidad de la hipótesis científica. Del análisis posterior surgen dudas respecto de la naturaleza del ente extraño, que no pueden ser respondidos con las pautas brindadas en la pantalla.

"VISITANTE DEL ESPACIO" — "Who goes there?" — (Ediciones Fantaciencia,

1970), narración que inspiró la película, destaca el fundamento científico de la ficción. John Campbell, ingeniero nuclear, escritor y director de las revistas de ciencia ficción donde surgieron todos los grandes nombres del género desde Asimov a Zolotay, hizo siempre hincapié en la importancia de la veracidad científica en las obras de ciencia ficción.

El alienígena es descrito como una entidad gestaltica, cada una de los millones de células que lo componen es un individuo con la información genética necesaria para reproducirse. La inteligencia del ser surge de la unión de estos millones de células y aumenta exponencialmente con el incremento de células. Las seras-células se subordinan a una mente común, engendrada en su fusión, pero cada uno de ellos lucha por su supervivencia individual. Esta ingeniosa concepción hace posible que el ser se reanime luego de haber sido congelado durante milenios. En efecto, las formas de vida inferiores reviven al ser desheladas porque lo hacen las células individuales de su cuerpo y eso hasta para restablecer la vida. Las formas superiores al deshelarse permanecen muertas porque, aunque las células se reanimen, debe existir una organización y un esfuerzo cooperativo que no pueden ser restablecidos. En el ser creado por Campbell la organización es un paso posterior a la resurrección de las células, necesaria para aumentar la limitada eficacia individual, pero no imprescindible para la supervivencia inmediata.

Esta característica de los xenoides sirve a los moradores de la base para distinguir las imitaciones: cuando una de ellas sangra, esa sangre separada del cuerpo es un individuo nuevo, con el mismo impulso de

proteger su vida. La sangre vivirá y tratará de huir del calor, que puede destruirla, latando de esa manera su condición.

"Visitante del espacio" presenta varias otras diferencias con su versión filmada. En el libro de Campbell el hallazgo del extraterrestre se verifica por los mismos miembros de la base americana. La idea de Carpenter de diferir el descubrimiento a la expedición noruega puede considerarse inspirada. Durante los primeros tramos de la película, la incertidumbre sobre la naturaleza del horror así lograda posibilita la mejor escena del filme: la aturlecida cacería del perro por los sobrevivientes noruegos y las posteriores secuencias donde no puede adivinarse, la forma, pero sí la inminencia de la catástrofe.

Por otra parte, uno de los momentos más efectivos es aquel en que el espectador se torna consciente de que los americanos están repitiendo, sin saberlo, las mismas acciones que no impidieron el aniquilamiento de la base noruega.

"Visitante del espacio" no tiene nada que envidiar a su versión en la pantalla, en cuanto a la creación de estados de angustia. El mayor desarrollo de la intriga, la base científica y la mesura descriptiva de Campbell, consecuente con la escuela de Lovecraft, hacen que su narración sea absorbente aún para aquellos que no disfrutaban con las narraciones de horror, y quizás puedan considerar chocantes los despliegues de truculencia de "El enigma de otro mundo".

DIEGO VAZQUEZ  
ROBERTO CANDIA  
MARCELO COLOM  
MARCELO SARLINGO

## LOS EXTRATERRESTRES Y LOS ENIGMAS DEL PASADO



BUENOS AIRES (Especial de SIC por Vicky Vieyra, para PULSO).— Hay un viejo dicho español que dice "no creo en brujas, pero que las hay, las hay". Esta frase bien puede aplicarse a un controvertido tema que periódicamente conmueve a la opinión pública: el fenómeno OVNI.

¿Existen realmente los platos voladores? Hasta el momento nadie ha podido probar en forma contundente su existencia y las opiniones siguen estando divididas. Sin embargo, el pasado de nuestro planeta encierra numerosos enigmas que algunos estudiosos vinculan con la presencia de seres extraterrestres entre nosotros.

En las estribaciones de los Andes peruanos se extiende una antigua ciudad llamada Nazca, donde existen dos largas y estrechas mesetas. No hace muchos años, una geóloga alemana sobrevolaba la zona donde desarrollaba su labor científica cuando observó estampadas en la superficie terrestre unas figuras en cuyo interior parecían extenderse largos caminos. Este "aeropuerto" sólo es visible a 3 mil metros de altura y se extiende de norte a sur desde el norte de Nazca hasta el norte de Chile. Además, en la punta del territorio peruano, ya sobre la zona marítima, hay un faro, sólo observable desde 20 kilómetros mar adentro, cuyo supuesto de que servía de señal a los antiguos navegantes fue destruido pues la bahía que está frente a ese tridente no es navegable.

Las famosas ruinas y fortalezas de Machu Pichu son otro enigma. Las leyendas de los Incas no hacen mención a su edificación, lo cual significa que las viviendas que habitaron las encontraron construidas y abandonadas. La perfección de las técnicas de construcción empleadas, en ciertos aspectos, aún no han sido alcanzadas por la ingeniería actual. Sorprenden los bloques de piedras de hasta veinte toneladas que se trasladaron desde las montañas cercanas y que

además, calzan tan perfectamente entre ellos que, en las juntas, no entra siquiera una hoja de afeitar.

Otro caso interesante es el de los túneles hallados en Ecuador. En 1965, un investigador logró persuadir a los indígenas ecuatorianos para que le permitieran visitar unas excavaciones a las que nadie había llegado, pues los indios montaban guardia para que nadie "profanara el lugar de nacimiento de sus dioses". Luego de descender en tres tramos de 80 metros de profundidad cada uno, con sus tres respectivas plataformas, aparecieron túneles de forma cuadrada y de grandes dimensiones, cuyas paredes no han sido construidas con cortafierros, piquetes o martillos convencionales, propios de la edad de piedra, sino con técnicas modernas, al punto de que en algunos sectores parecen vidriadas. Avanzando, aparece una sala de 110 metros de ancho por 130 de largo con una mesa con siete sillas de dimensiones normales y de un material semejante al plástico aunque más duro que el hierro.

Capítulo aparte merecen las profecías de Ezequiel contenidas en la Biblia. En ellas se mencionan las características de la nave con que aquél habría efectuado un viaje interplanetario. El ingeniero Joseph Blumrich, jefe de la sección Proyectos de Construcciones de Naves Espaciales de la NASA, basado en datos expuestos en las profecías, pudo calcular el tamaño, la forma y las características de la nave interplanetaria en la que habría volado Ezequiel, y constató que dicho aparato posea un avance técnico y científico que quizás recién logremos a fines de este siglo.

Sin ninguna duda, el misterio rodea a nuestro pasado y tal vez, algún día descubramos que el secreto de su revelación esté con total seguridad, en la existencia de visitantes de otros planetas.